



ARI Área de Relaciones
ARI Internacionales
Universidad de Murcia

CAMPUS DE ESPINARDO
Ed. Rector Soler,
2ª planta
30071 MURCIA-ESPAÑA

Tel. 34 868 884074
Fax 34 868 884130

internacionales@um.es

CAMPUS DE LA MERCED
Ed. Rector Loustau,
planta baja
30100 MURCIA-ESPAÑA

Tel. 34 868 888113
Fax 34 868 888114

srimerced@um.es

<http://www.um.es/web/iwp/>



Vicerrectorado de Coordinación e
Internacionalización



INTERNATIONAL
WELCOME POINT



GUÍA INTERNACIONAL
INTERNATIONAL GUIDE

UNIVERSIDAD
DE MURCIA
INTERNACIONAL

Área de Relaciones Internacionales

ADI
ADI

INTERNATIONAL GUIDE

INDICE/INDEX

1. International Welcome Point (IWP)
Servicio de Relaciones Internacionales/International Relations Office
2. Universidad de Murcia/University of Murcia
3. Planos campus/Campus maps
4. Cómo llegar a Murcia/How to get to Murcia
5. Transporte al Campus de Espinardo/Transport to Espinardo Campus
6. Alojamiento/Accommodation
7. Servicio de Idiomas/Language Service
8. Servicio de Actividades Deportivas/Sports Activities Service
9. Comedores/Dining Facilities
10. Carnet de estudiante/Student Card
11. Programa Padrino/Buddy Program
12. Asociaciones y clubs universitarios/Erasmus Student Network
University clubs and societies/Erasmus Student Network
13. Conexión a la red inalámbrica de la Universidad de Murcia/University of Murcia Wi-Fi connection
14. Visado y tarjeta de residente/Visa and residence permit
15. Asistencia sanitaria y hospitales/Healthcare and hospitals
16. Oficinas de información turística/Tourist information offices
17. Otros enlaces de interés/Other interesting links
18. ¿Qué hacer en Murcia?/What is there to do in Murcia?
19. Planos Campus Espinardo y Merced/Espinardo and La Merced Campuses maps

1. INTERNATIONAL WELCOME POINT-SERVICIO DE RELACIONES INTERNACIONALES QUIÉNES SOMOS/DATOS DE CONTACTO

El International Welcome Point (IWP) ofrece un servicio integral a los estudiantes, investigadores y profesores internacionales interesados en realizar estudios o estancias en nuestra universidad.

En el Campus de Espinardo nos puedes encontrar en:

Ed. Rector Soler, 2ª planta (nº18)
30071 MURCIA – ESPAÑA
Tel. +34 868 884074

-[Estudiantes, profesores e investigadores extranjeros:](#)

Correo electrónico: incoming@um.es

-[Estudiantes, profesores e investigadores nacionales:](#)

Correo electrónico: internacionales@um.es

Alojamiento y legalización:

Correo electrónico: vimur@um.es

Teléfono: +34 868 88 3889

Fax: +34 868 88 8375

Horario de atención al público: lunes a viernes de 09:30 a 13:30 h. pidiendo cita previa en https://citaprevia.um.es/citaprevia/SRIMOVIN_

También podrás gestionar tu alojamiento y temas de extranjería en nuestra oficina de Información y Atención al Público del Campus de La Merced los martes y jueves de **10.00 a 13.00**. En el **Campus de La Merced**, tenemos una oficina de Información y Atención al Público, nos puedes encontrar en:

Ed. Rector Loustau, planta baja
30001 MURCIA-ESPAÑA
Tel. +34 868 888113 – Fax +34 868 888114

Horario de atención al público: lunes a jueves de 09:30 a 13:30 h.

Para nuestra oficina en La Merced no es necesario pedir cita. Página web: <http://www.um.es/web/iwp/> - <http://www.um.es/web/internacionalizacion/>

1. INTERNATIONAL WELCOME POINT-INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE WHO WE ARE/CONTACT DATA



The International Welcome Point (IWP) offers assistance to international students, researchers and teachers interested in staying at our university.

At Espinardo Campus you can find us at:

Rector Soler building, 2nd floor (n. 18)
30071 MURCIA – SPAIN
Phone: +34 868 884074

-[International students, teachers and researchers:](#)

E-mail: incoming@um.es

-[National students, teachers and researchers:](#)

E-mail: internacionales@um.es

Accommodation and legalization:

E-mail: vimur@um.es

Phone: +34 868 88 3889

Fax: +34 868 88 8375

We open from Monday till Friday from 09.30 till 13.30
with a previous appointment through <https://citaprevia.um.es/citaprevia/SRIMOVIN>

You will also be able to organise accommodation and legalization in our Information Point and Enquiries Office at La Merced Campus on Tuesdays and Thursdays from 10.00 till 13.00.

At **La Merced Campus**, we have an Information Point and Enquiries Office located in:

Rector Loustau building, ground floor

30001 MURCIA-SPAIN

Phone: +34 868 888113

Fax +34 868 888114

E-mail: internacionales@um.es

We open from Monday till Thursday from 09.30 till 13.30

For our office at La Merced Campus it's not necessary to arrange any appointment.

Página web: <http://www.um.es/web/iwp/> - <http://www.um.es/web/internacionalizacion/>

2. UNIVERSIDAD DE MURCIA

Campus de Espinardo. Concentra el mayor número de estudiantes, con 16 Facultades y 1 Escuela Universitaria. Está situado a 5 km. al norte de Murcia.

Campus de La Merced.

Situado en el centro de la ciudad. Facultades de Derecho y Letras.

Campus de Ciencias de la Salud.

Junto a la Ciudad Sanitaria Virgen de la Arrixaca, a 5 km. al sur de la ciudad.

Campus de Ciencias del Deporte.

Ubicado en San Javier, población situada a 44 km. al sureste de la ciudad.

Campus de Lorca.

Ubicado a 70 km. de la ciudad de Murcia. Estudios de Enfermería y Nutrición.

Toda la información académica se puede consultar en: <http://www.um.es/estudios/>

2. UNIVERSITY OF MURCIA



The University of Murcia has 5 different campuses:

Espinardo Campus.

Is located just 5 km to the north of the city centre. The great majority of the students are based in 16 Faculties and 1 University School located here.

La Merced Campus.

Located in the city centre. Faculties of Law and Arts.

Medical and Health Studies Campus.

Located next to the suburban area known as "Ciudad Sanitaria Virgen de la Arrixaca", 5 km south of the city.

Sports Sciences Campus.

Located in San Javier, 44 km south-east of the city.

Lorca Campus.

Located 70 kms away from Murcia city. Recently built. Nursing and Nutrition studies.

All academic information can be found in:

<http://www.um.es/web/vic-estudios/perfil/international>

3. PLANOS CAMPUS / CAMPUS MAPS



Campus La Merced

<http://www.um.es/universidad/planos/merced/index.php>

Campus Espinardo

<http://www.accessia.es/>

Campus Ciencias del Deporte/Sports Sciences

<http://www.um.es/universidad/planos/sanjavier.php>

Campus Ciencias de la Salud/Medical and Health Studies

<http://www.um.es/universidad/planos/ccsalud.php>

4. CÓMO LLEGAR A MURCIA / HOW TO GET TO MURCIA



Aeropuertos

No hay autobús del aeropuerto hasta Murcia

Aeropuerto de San Javier (Murcia), 47 km a Murcia.

Tel:+34 968 17 2000

Aeropuerto de El Altet (Alicante) , 68 km a Murcia.

Tel:+34 966 91 91 00/ +34 966 91 94 00

www.aena.es

Trenes

Estación de El Carmen (Murcia). Tel:+34 968 25 25 72

www.renfe.es

Autobuses

Estación de autobuses de San Andrés (Murcia). Tel:+34 968 29 22 11

<http://www.estaciondeautobusesdemurcia.com/>

Airports

No shuttle bus is available from this airport to Murcia

San Javier Airport (Murcia), 47 km from Murcia .

Tel:+34 968 17 2000

El Altet Airport (Alicante) , 68 km from Murcia.

Tel:+34 966 91 91 00/ +34 966 91 94 00

www.aena.es

Trains

El Carmen Station (Murcia). Tel:+34 968 25 25 72

www.renfe.es

Buses

San Andrés Station (Murcia). Tel:+34 968 29 22 11

<http://www.estaciondeautobusesdemurcia.com/>

5. TRANSPORTE AL CAMPUS DE ESPINARDO

¿Cómo llegar al Campus de Espinardo?

Autobús: tiene diferentes paradas en distintos lugares de la ciudad pero la parada más fácil de encontrar es la situada en la Gran Vía Escultor Salzillo (parada al lado del Banco de España, dirección a la Plaza Circular). Una vez en el Campus de Espinardo, debes bajar en la parada de Veterinaria o en la de Química.

Tranvía: Línea 1, tramo B. Salida desde Plaza Circular. Parada en Campus de Espinardo: Centro Social. El Edificio Rector Soler es el edificio nº 18, y Relaciones Internacionales se encuentra en la 2ª planta.

¿Cómo puedo comprar un billete/bono?

PARA EL AUTOBÚS y TRANVÍA

1. Bus: Directamente en el autobús. Precio: Billete: 1,85 euros.

Tranvía: Directamente en los cajeros de las paradas del tranvía

2. BONOS:

Para solicitar cualquiera de los dos, necesitas un correo electrónico de la UMU.

Información y solicitud de Bono on-line

<https://suma.um.es/web/suma/ayuda/bono-transporte>

El solicitante puede dirigirse a la oficina de Latbus situada en Av.de la Libertad con su resguardo de matrícula y 1 foto (si no tiene, se la pueden hacer allí).

*Nuevo Bono urbano bus+tranvía en una misma tarjeta:

Se obtiene en cualquier máquina expendedora de las paradas de tranvía y en los autobuses urbanos rojos (empresa: Transportes de Murcia). No es necesario correo electrónico UMU.

Precio: la primera compra es de 6€ mínimo y las recargas posteriores 5€ mín. La tarjeta es como un monedero: el precio del billete se descuenta del saldo (primer viaje -0'70€ segundo viaje -0'55€). Existen descuentos para familias numerosas.

Más información: <http://www.bonourbano.com/> - <http://www.tranviademurcia.es/news/2014/04/bono-urbano-bus-y-tranva-en-una-misma-tarjeta>

5. TRANSPORT TO ESPINARDO CAMPUS



Bus: line 39. The easiest bus stop to find: Gran Vía Escultor Salzillo (next to Banco de España, direction Plaza Circular). Bus service each 15 minutes. At the Espinardo Campus, alight at the "Químicas" stop.

Tram: line 1B. Departure from Plaza Circular. Stop at Espinardo Campus: "Centro Social" (Social Centre). Rector Soler is building number 18, 2nd floor.

How can I buy a ticket/bus pass?

FOR THE BUS AND THE TRAM

1. On the bus. Approximate price: Ticket:1,85 euros

On the tram : At the the dispensers of the tramstops.

2. UNIBONO

You need a University e-mail address

More information and application instructions

<https://suma.um.es/web/suma/ayuda/bono-transporte>

The applicant can go to the Latbus office located in Av. de la Libertad with their receipt of registration at the University of Murcia and with a passport-size picture (if not, they can take the picture on site).

*New card bus+ tram

It can be bought at the ticket dispensers of the tram stops or on the bus (red buses: company: Transportes de Murcia). A University email address is not necessary to apply for this card.

Price: First time, you need to top-up minimum 6€, following top-ups min.5€. Fares will be deducted from the card balance (first journey 0,70€; second 0,55€)

More info: <http://www.bonourbano.com/> <http://www.tranviademurcia.es/news/2014/04/bono-urbano-bus-y-tranva-en-una-misma-tarjeta>

6. ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION



Programa “Vivir en Murcia”: las opciones son compartir alojamiento con estudiantes, alquilar alojamiento para un solo estudiante o alojarse con familias. También existe la posibilidad de estancias inferiores a 3 meses. <http://vimur.um.es>

Otras posibilidades de alojamiento: residencias privadas en Murcia, y el Colegio Mayor Azarbe.

<http://www.um.es/alumnos/alojamiento>

Servicio de alojamiento alternativo de jóvenes universitarios con personas mayores: organizado con la colaboración de la Universidad y del Ayuntamiento de Murcia. <http://www.um.es/psuv/proyectos/convivencia.php>

“Vivir en Murcia” Project: the options are sharing accommodation with other students, renting accommodation by yourself or living with a host family. We offer the possibility of renting for less than 3 months. <http://vimur.um.es>

Other accommodation possibilities: private Halls of Residence, and the “Colegio Mayor Azarbe”.

<http://www.um.es/alumnos/alojamiento>

Alternative accommodation service in which university students live with elderly people: this is organised in collaboration with the University and Murcia City Council. <http://www.um.es/psuv/proyectos/convivencia.php>

7. SERVICIO DE IDIOMAS

Ofrece a los estudiantes extranjeros la posibilidad de estudiar español en las siguientes modalidades:

- **Cursos intensivos para programas internacionales (gratuitos)**: en septiembre y en febrero enfocados a proporcionar a los estudiantes recién llegados las herramientas lingüísticas necesarias para desenvolverse en la vida social y académica. 30 horas lectivas (1 crédito ETCS) diferentes niveles.
- **Cursos cuatrimestrales**: dos convocatorias en cada año académico, de octubre a enero y de febrero a junio. Constan de 60 horas lectivas (2 créditos ETCS) y siete niveles, de A1 a C1.1.

- **Curso de lengua española y cultura hispánica:** dos convocatorias en cada año académico, de septiembre a diciembre y de enero a mayo. Este curso está dirigido a universitarios y profesionales extranjeros que deseen ampliar sus conocimientos de lengua española al mismo tiempo que estudian aspectos de la cultura española y de los países hispanohablantes. Se divide en dos grupos de diferente nivel: nivel I (nivel de español B1) y nivel II (nivel de español B2). Tienen un total de 300 horas lectivas (10 créditos ETCS).

- **Curso de preparación al examen DELE del Instituto Cervantes:** curso de 30 horas destinado a estudiantes que quieran presentarse a los exámenes para la obtención del diploma oficial DELE. El objetivo es familiarizar a los candidatos con la estructura y contenidos de las pruebas. Se realizan dos grupos, de preparación al DELE B2 y preparación al DELE C1.

A través del Servicio de Idiomas de la Universidad de Murcia también puedes hacer los exámenes para obtener el DELE (Diploma Español de Lengua Extranjera) que expide el Instituto Cervantes. Para más información www.cervantes.es

También cuentan con la oferta de los siguientes cursos: inglés, francés, alemán, italiano, ruso, portugués y japonés.

Más información en <http://www.um.es/idiomas>

Los cursos del Servicio de Idiomas son extracurriculares y se organizan según demanda.

7. LANGUAGE SERVICE (SIDI)



Offer foreign students the opportunity of studying Spanish in the following forms:

- **Intensive courses for International programmes (free):** in September and February, centered on providing the students who have recently arrived with the linguistic tools necessary to manage in both the social and academic life. 30 teaching hours (1 credit ETCS). Several levels are offered.
- **Four-month courses:** two calls each academic year, from October to January, and from February and June. They consist on 60 teaching hours (2 credits ETCS) and seven levels, from A1 to C1.1
- **Spanish language and Hispanic culture:** two calls every year, from September to December, and from January to May. This course addresses university students and foreign professionals who want to expand their knowledge in Spanish language whereas they study the aspects about the Spanish culture as well as the Spanish-speaking countries. It is divided into two groups from different levels: Level I (Spanish B1 level) and Level II (Spanish B2 level). They are 300 teaching hours in total (10 credits ETCS)
- **Training course for DELE exam of the Instituto Cervantes:** 30 hours course addressed to those students who want to do the exams to obtain the official DELE certificate. The aim is making candidates familiar with the structure and contents of the tests. Two groups are organized, training for both DELE B2 and DELE C1.

Through the Language Service (Servicio de Idiomas) of Murcia University you can also do the tests to obtain DELE Certificate (Diploma Español de Lengua Extranjera) which is issued by the Instituto Cervantes. More information: www.cervantes.es

You also have offer for the following courses: English, French, German, Italian, Russian, Portuguese and Japanese.

Further information at: <http://www.um.es/idiomas>

Language Service courses are extracurricular and Scheduled depending on demand.

8. SERVICIO DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Gran número de instalaciones, principalmente en el Campus de Espinardo:

- Pabellón de deportes
- Campos de fútbol, rugby y fútbol-7
- Salas de aerobio, musculación y gimnasio
- Pistas polideportivas, tenis, squash y frontones
- Zona de entrenamiento, rocódromo y una piscina cubierta.

El Servicio de Actividades Deportivas promociona y organiza el deporte, a todos los niveles y para todos los colectivos que integran la comunidad universitaria.

<http://www.um.es/deportes>

8. SPORTS ACTIVITIES SERVICE



A wide range of facilities. These are mainly at the Espinardo Campus:

- Sport halls
- Football, rugby and seven-a-side football pitches
- Aerobic and weight rooms, gymnasium
- Tennis, squash and “pelota” courts
- Training areas, a climbing wall and an indoor swimming pool.

The Sports Activities Service promotes and organises sport at all levels and for all groups in the university community. <http://www.um.es/deportes>

9. COMEDORES / DINING FACILITIES



Comedores

Cinco comedores a disposición general:

Murcia ciudad:

Campus de La Merced y Colegio Mayor Azarbe.

Campus de Espinardo:

Centro Social Universitario, Apartamentos Campus y Facultad de Economía y Empresa.

Horario de los comedores: de 13.00h. a 15.30h.

Amplio servicio de **cafeterías**, en la mayor parte de los edificios universitarios (horario de 8.00h. a 19.30h.)

<http://www.um.es/csa/comedores.htm>

Dining Facilities

Five canteens available for general use:

City centre:

La Merced Campus and “Colegio Mayor Azarbe”.

Espinardo Campus:

“Centro Social Universitario”, “Apartamentos Campus” and Faculty of Economics and Business.

Dining facilities (lunch time) available from 1.00 pm. to 3.30 pm

Extensive **cafeteria services** in the majority of the university buildings (available from 8.00 am to 7.30 pm)

<http://www.um.es/csa/comedores.htm>

10. CARNET DE ESTUDIANTE (CARNET INTELIGENTE)

Tarjeta identificativa con un chip que permite almacenar información sobre el titular del mismo.

Utilidades:

- Servicio de bibliotecas
- Aulas de informática
- Consulta de expedientes
- Inscripciones en cursos libre configuración
- Reserva en infraestructuras deportivas
- Acceso al campus virtual (SUMA) y a la información de la universidad de forma segura y autenticada.

10. STUDENT CARD (SMART CARD)



Student ID card which incorporates a chip where information about the cardholder is stored.

Uses:

- Library services
- Access to computer rooms
- Consulting academic records
- Enrolment on elective courses
- Booking sports facilities
- Access the virtual campus (SUMA) and information on the university with guaranteed safety.

11. PROGRAMA PADRINO

El Programa Padrino de la Universidad de Murcia tiene como objetivo poner en contacto a estudiantes internacionales con estudiantes locales que les asesoren incluso antes de su llegada para ayudarles en su integración en la vida universitaria y en la ciudad.

El estudiante internacional recibirá en su correo notificación del plazo para solicitar participar en el programa.

11. BUDDY PROGRAM



The Buddy Program aims to match international and local students such that the internationals are advised by their counterparts even before their arrival in order to help them integrate into university life and in the city.

The international student will receive an email notification of the application deadline to participate in the program.

12. ASOCIACIONES Y CLUBS UNIVERSITARIOS

La Universidad favorece la integración y participación de toda la comunidad universitaria a través de asociaciones, tales como delegaciones de alumnos, las tunas, cooperación para el desarrollo, etc. <http://www.um.es/alumnos/servicios.php>

Erasmus Student Network en Murcia (ESN-Murcia) es una asociación de estudiantes de la Universidad de Murcia que ayuda a estudiantes internacionales a mejorar su integración dentro de la sociedad murciana, organizando actividades tales como fiestas, visitas, tertulias de café, etc. <https://www.facebook.com/esnmurcia> - <http://www.esnmurcia.es/>

En cada centro o facultad existe una delegación de alumnos: estos son representantes de los estudiantes. Puedes dirigirte a ellos para preguntar cuestiones relacionadas con tu facultad. <http://www.um.es/web/estudiantes/contenido/vida-universitaria/participacion-universitaria/delegaciones>

12. UNIVERSITY CLUBS AND SOCIETIES / ERASMUS STUDENT NETWORK

The University favours the integration and participation of all those at the University of Murcia through the creation of societies, such as departmental organizations, University "tunas", co-operation for development, etc. [-http://www.um.es/web/estudiantes/contenido/servicios](http://www.um.es/web/estudiantes/contenido/servicios)

The Erasmus Student Network in Murcia (ESN-Murcia) is a key society which helps international students to further integrate into Murcia society by organizing activities such as parties, tours, coffee meetings, etc.

<https://www.facebook.com/esnmurcia> - <http://www.esnmurcia.es/>

There is a delegation of students in each centre or faculty. You can contact them for issues related to your faculty or studies. <http://www.um.es/web/estudiantes/contenido/vida-universitaria/participacion-universitaria/delegaciones>

13. CONEXIÓN A LA RED INALÁMBRICA DE LA UNIVERSIDAD DE MURCIA

Estos son los pasos para conectar un portátil a la red Inalámbrica de la UMU:

<http://www.um.es/atica/eduroam/configuracion>

13. UNIVERSITY OF MURCIA WI-FI CONNECTION

These are the steps for wi-fi connection:

<http://www.um.es/atica/eduroam/configuracion>

14. VISADO Y PERMISOS

Estancias de menos de tres meses para INVESTIGADORES Y PERSONAL CONTRATADO:

A) CIUDADANOS DE LA UE: Inscripción en el registro de extranjeros de la policía SOLAMENTE PARA INVESTIGADORES O CONTRATADOS (sólo si se viene a la Universidad de Murcia para trabajar; es necesario el NIE para firmar el contrato). Para este trámite no se necesita cita previa, se debe ir directamente a policía e indicar que se desea la inscripción en el registro de extranjeros. El solicitante debe llevar el pasaporte original. Se realiza la cumplimentación de los datos por parte de uno de los miembros del departamento de Policía y se concederá una nueva cita para la retirada del certificado correspondiente que incluye el del número NIE tras la realización del pago de las tasas pertinentes.

B) CIUDADANOS DE FUERA DE LA UE: No se necesita cita y se realizan los trámites en Policía. El trámite que se realiza es de SOLICITUD DE CERTIFICADO DE NIE. Deben rellenar el formulario que te entregarán en el International Welcome Point por duplicado, y aportar pasaporte original, fotocopia del pasaporte de todas sus páginas incluidas las blancas y del visado. El certificado de NIE se emite al momento tras el abono de las tasas.

Estancias de más de tres meses:

A) CIUDADANOS DE LA UE: Inscripción en el registro de extranjeros de la policía SOLAMENTE PARA INVESTIGADORES O CONTRATADOS. Para este trámite no se necesita cita previa, se debe ir directamente a policía e indicar que se desea la inscripción en el registro de extranjeros. El solicitante debe llevar el pasaporte original. Se realiza la cumplimentación de los datos por parte de uno de los miembros del departamento de Policía y se concederá una nueva cita para la retirada del certificado correspondiente que incluye el del número NIE tras la realización del pago de las tasas pertinentes.

B) CIUDADANOS DE FUERA DE LA UE: Se necesita cita y se realizan los trámites en Extranjería y Policía. El trámite que se realiza es de SOLICITUD DE LA TARJETA DE RESIDENTE. Deben rellenar el formulario que te entregarán en el International Welcome Point, y aportar pasaporte original, fotocopia del pasaporte de todas sus páginas incluidas las blancas y del visado. 3 fotos y certificado de empadronamiento (aunque este paso puede realizarse con posterioridad). La tarjeta de residente tarda unos 30 días en ser recibida, mientras tanto se proporciona un resguardo donde figura el número de NIE del solicitante.

RENOVACIÓN DE LA TARJETA DE RESIDENTE: Para renovar la tarjeta se precisa exactamente lo mismo que para solicitarla en primer lugar, más estar en posesión de un seguro que cubra gastos de repatriación y poder demostrar solvencia económica.

APERTURA DE CUENTA BANCARIA: Se recomienda no solicitar la apertura de una cuenta en el banco hasta la obtención del número de NIE para evitar comisiones innecesarias. Más información en la web de la Oficina Única de Extranjeros: <http://ouemurcia.cgsmurcia.org>

Deben presentar la resolución que se les entregó al solicitar la tarjeta y copia de la misma, pasaporte original, dos fotografías, justificante del ingreso de la tasa (15 € aproximadamente) y certificado de empadronamiento (aunque este paso puede realizarse con posterioridad). La tarjeta tarda en unos 30 días. Mientras tanto se proporciona un resguardo donde figura el número NIE del solicitante.

- **RENOVACIÓN DE LA TARJETA DE RESIDENTE:** Para renovar la tarjeta se precisa exactamente lo mismo que para solicitarla en primer lugar, más estar en posesión de un seguro que cubra gastos de repatriación y poder demostrar solvencia económica.

- **APERTURA DE CUENTA BANCARIA:** Se recomienda no solicitar la apertura de una cuenta en el banco hasta la obtención del número de NIE para evitar comisiones innecesarias.

Más información en la web de la Oficina Única de Extranjeros: <http://ouemurcia.cgsmurcia.org>

14. OBTAINING A VISA AND RESIDENCE PERMIT



Stays of less than three months **RESEARCHERS** or **EMPLOYEES:**

A) EU CITIZENS: * Please, bear in mind that if you are a student from the EU staying less than 3 months, you do not need to apply for this unless advised otherwise. (If you are coming to the University of Murcia as **RESEARCHER** or as an **EMPLOYEE**, you need the NIE number to sign the contract). This procedure is called "Inscripción en el registro oficial de extranjeros" (Inscription in the official foreigners registry). There's no need to arrange an appointment for this procedure. You must go directly to the police station and state that you wish to register on the "registro oficial de extranjeros". The applicant must carry his/her passport. One of the administration officers will provide you with the relevant form and process your application. After that, a new appointment will be scheduled in order to obtain the corresponding certificate that will include the NIE number (Foreigners Identity Number) assigned to the applicant. In order to obtain this certificate a fee must be paid.

B) NON- EU CITIZENS: There's no need to arrange an appointment for this procedure. You must go directly to the police station. This procedure is called "Solicitud de certificado de NIE" (Application for NIE certificate). In order to apply for this, you must fill in two copies of the form that you can get at the International Welcome Point, and provide your original passport, photocopies of all its pages, including the one with the visa and the blank ones. The NIE certificate is immediately issued after the payment of the relevant fee.

Stays of three months or more:

A) EU CITIZENS: This procedure is called "Inscripción en el registro oficial de extranjeros" **ONLY FOR RESEARCHERS AND EMPLOYEES**. (Inscription in the official foreigners' registry). There's no need to arrange an appointment for this procedure. You must go directly to the police station and state that you wish to be registered on the "registro oficial de extranjeros". The applicant must carry his/her passport. One of the administration officers will provide the relevant form and process your application. After that, a new appointment will be scheduled in order to obtain the corresponding certificate that will include the NIE number assigned to the applicant. In order to obtain this certificate a fee must be paid.

B) NON- EU CITIZENS: Appointment needed. Paperwork to be carried out at both the Police Station and the Foreigners office. The name of this procedure is "Solicitud de la tarjeta de residente" (Application for the resident card). For this, the applicant must fill in two copies of the form that you can get at the International Welcome Point, and provide their original passport, photocopies of all its pages, including the one with the visa and the blank ones, 3 photos and the "certificado de empadronamiento" (although this can be done later on in the year). The resident card will be ready in around 30 days. For the interim period, the applicant will be issued with a receipt bearing their NIE number.

RENEWAL OF THE “TARJETA DE ESTUDIANTE” (STUDENT’S CARD): In order to renew this card the same documents used to apply for it, in the first instance are requested. Apart from that, it is necessary to have repatriation insurance and be able to prove economic solvency.

OPENING A BANK ACCOUNT: We strongly recommend those in need of a NIE number not to open a bank account until they have been issued with one in order to avoid the payment of unnecessary fees. More information at: <http://ouemurcia.cgsmurcia.org>

15. ASISTENCIA SANITARIA/HOSPITALES

A) CIUDADANOS DE LA UE: puedes ir directamente a un centro de salud con tu Tarjeta Sanitaria Europea o documento equivalente, en caso de que necesites asistencia sanitaria si estás temporalmente en otro estado miembro.

B) CIUDADANOS DE FUERA DE LA UE: Los ciudadanos de países no pertenecientes a la Unión Europea, al Espacio Económico Europeo o a Suiza deberán suscribir una póliza de seguro de asistencia médica en su país de origen o con una compañía española en el momento de la llegada. Si la póliza ha sido contratada en el país de origen del estudiante, deberá estar traducida y hacer constar que cubre la asistencia médica internacional en caso de enfermedad o accidente. En cualquier caso, se aconseja consultar estos requisitos con los consulados de España en el país de origen.

Para emergencias: en cualquier caso, en España, los hospitales de la Seguridad Social reciben cualquier emergencia, sin tener en cuenta la nacionalidad o el seguro médico del paciente.

Para emergencias, llama a:

<p>Hospital General Universitario Morales Meseguer. C/ Marqués de los Vélez, s/n 30008 (Murcia). Phone: 968 360 900 / 968 244 200 Fax: 968 243 895</p>	<p>Hospital Reina Sofía Avda. Intendente Jorge Palacios, 2, 30003 (Murcia) Phone: 968 359 000</p>
---	--

15. HEALTHCARE/HOSPITALS



A) EU CITIZENS: If you need healthcare while on a temporary stay in another member state, you can go directly to a care provider with your European Health Insurance Card or equivalent paper form.

B) NON-EU CITIZENS: Swiss citizens from outside the EU Switzerland, and EEA must take out a medical insurance policy in their country before travelling or with a Spanish provider immediately on arrival. If the policy is not in Spanish, it must be translated and state that it covers international medical assistance in case of accident or illness. In any case, we advise to consult these requirements with the Spanish consulates at the home country.

For emergencies: In Spain, public hospitals receive emergencies regardless the nationality or the health insurance of the patient.

For emergencies, call:

<p>Hospital General Universitario Morales Meseguer C/ Marqués de los Vélez, s/n 30008 (Murcia). Phone: 968 360 900 / 968 244 200 Fax: 968 243 895</p>	<p>Hospital Reina Sofía Avda. Intendente Jorge Palacios, 2, 30003 (Murcia) Phone: 968 359 000</p>
--	--

16. OFICINAS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA / TOURIST INFORMATION OFFICES



Plaza de Belluga.

Teléfono/Phone:+34 968 358 600

ext. 1622 and 1624

Teléfono/Phone:+34 968 358 749

promocionturistica@dayto-murcia.es

17. OTROS ENLACES DE INTERÉS / OTHER INTERESTING LINKS



Más información sobre la Región de Murcia, sus fiestas, Semana Santa, etc.:

More information about the Region of Murcia, festivals, Easter Week, etc.:

<http://www.murciaciudad.com>

<http://www.murciaturistica.es>

Actividades culturales/Cultural activities:

<http://www.teatroromea.org>

<http://www.auditoriomurcia.org>

<http://www.filmotecamurcia.org>

<http://www.museosdemurcia.com/>

VIVIR EN MURCIA / LIVING IN MURCIA

18. ¿QUÉ HACER EN MURCIA?

Murcia es una antigua, mediterránea y acogedora ciudad fundada y fortificada en el 825 a.C. por Abderramán II con el nombre de Mursiya, en las fértiles orillas del Río Segura. Murcia -un paraíso de luz y flores de naranjo- es una alegre y extrovertida ciudad, conocida por su Catedral, la Iglesia de Nuestro Padre Jesús (actualmente sede del museo del famoso escultor, Salzillo), el Palacio Episcopal, el Convento de Santa Ana, la Iglesia de San Miguel, el Monasterio de Santa Clara la real, El Almudí, el Santuario de la Fuensanta, los jardines del Malecón y el Casino. Otros puntos de interés son: el Museo de Murcia y el Museo del Agua, así como las norias del Segura en Murcia y los pueblos de alrededor que componen el paisaje de nuestra región.

Murcia también disfruta de un gran número de festividades: Carnaval (Febrero), Semana Santa (Marzo-abril), Fiestas de primavera (Marzo-abril), la Feria de Murcia (Septiembre), y Navidad (Diciembre), los cuales, junto con el cine, teatro, festivales de música, conferencias, y muestras de arte, componen la excitante vida cultural de la ciudad. La mayoría de estos eventos tienen lugar en el "Teatro Romea" y en el "Auditorio" de la Región de Murcia, mientras otros son financiados por diversas cajas de ahorros.

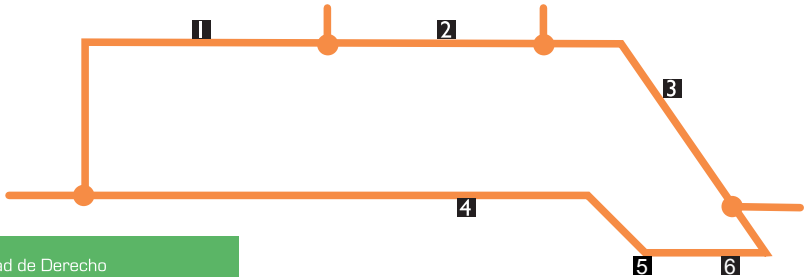
18. WHAT IS THERE TO DO IN MURCIA?



Murcia is an ancient, Mediterranean and hospitable city which was founded and fortified in 825 AD by Abderraman II with the name Mursiya in the fertile plains of the River Segura. Murcia - a paradise of light and orange blossom - is a cheerful, outgoing city, crowned by its Cathedral, the Church of Our Father Jesus (home to the museum of the celebrated sculptor, Salzillo), the Episcopal Palace, the Convent of Santa Ana, the Church of Saint Michael, the Monastery of Santa Clara la Real, El Almudi, the Sanctuary of la Fuensanta, the Gardens of the Malecón, and the Casino. Other points of interest are the Museum of Murcia and the Hydraulic Museum, as well as the water mills of the Segura river in Murcia and the surrounding villages which make up our Region.

Murcia also enjoys a wealth of festivities: carnivals (February), Holy Week (March- April), the Spring Festivals (March/April), the Fair of Murcia (September), and Christmas (December), which, together with cinema, theatre, and music festivals, conferences, and art exhibitions make up the exciting cultural life in the city. Many of these events take place in the "Teatro Romea" and "Centro de Congresos" of the Region of Murcia while others are sponsored by the various savings banks (cajas de ahorros).

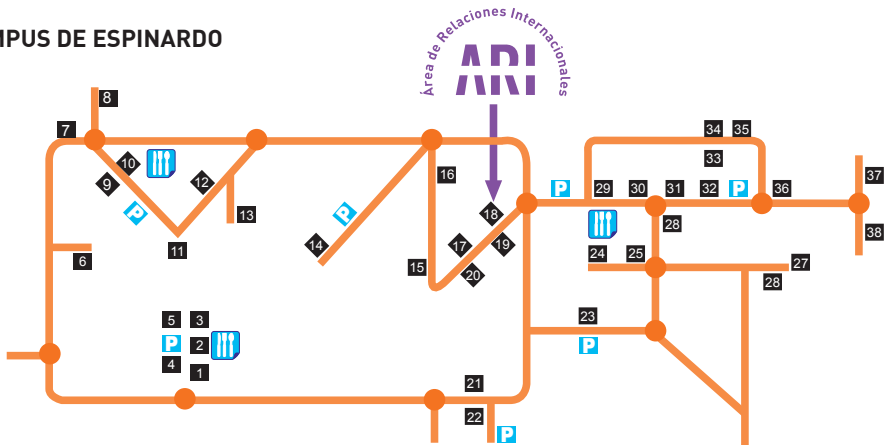
CAMPUS DE LA MERCED



- 1 Facultad de Derecho
- 2 Facultad de Letras
- 3 Biblioteca Antonio de Nebrija
- 4 Aulario General
- 5 Paraninfo
- 6 Oficina SRI; Edificio Rector Loustau



CAMPUS DE ESPINARDO



- 1 Pista de Atletismo Monte Romero
- 2 Facultad de Economía y Empresa
- 3 Facultad de Comunicación y Documentación
- 4 Campos de fútbol
- 5 Cento de Atención a la Infancia
- 6 Instalaciones deportivas
- 7 CEEIM (CARM)
- 8 Residencia Universitaria A.Campus
- 9 Facultad de Educación
- 10 Aulario Giner de Los Ríos
- 11 Facultad de Ciencias del Trabajo y Escuela U. de Trabajo Social
- 12 Edificio Luis Vives y Facultad de Filosofía
- 13 Escuela de Negocios -ENAE-
- 14 Biblioteca General
- 15 Aulario General y Facultad de Matemáticas
- 16 Hospital Clínico Veterinario
- 17 Facultad de Veterinaria
- 18 Edificio Rector Soler
- 19 Facultad de Química
- 20 Facultad de Biología
- 21 Servicio de Apoyo a la Investigación -SACE/CAID-
- 22 Unidad Técnica
- 23 Facultad de Medicina y Escuela U. de Enfermería
- 24 Servicio de Animales de Laboratorio
- 25 CEBAS (CSIC)
- 26 Edificio C
- 27 Edificio D
- 28 Piscina Climatizada
- 29 Centro Social Universitario
- 30 Aulario Norte
- 31 Facultad de Psicología
- 32 Facultad de Informática
- 33 Servicio de Informática -ATICA-
- 34 Centro de Investigación en Óptica y Nanofísica -CIOyN-
- 35 Escuela U. de Óptica
- 36 Facultad de Bellas Artes
- 37 Campo de béisbol
- 38 Recinto de actividades recreativas

